



Der Pulkautaler

Zeitschrift für die Bewohner, Gäste und Freunde der Gemeinden Alberndorf, Hadres, Haugsdorf, Mailberg, Pernersdorf und Seefeld-Kadolz

19. Jahrgang/Nummer 2 Preis: € 1,-

Juni/Juli/August 2012



„Ein Tal am Rad“ 2012 Sonntag 3. Juni im Pulkatal

Bericht auf Seite 2 - 3



Foto: maupl



Motto 2012: „klingeln statt hupen“!

Grenzenloses Raderlebnis für die ganze Familie im Pulkatal bei "Ein Tal am Rad".
Die Schlussveranstaltung mit Preisverleihung findet ab 17 Uhr beim Feuerwehrhaus Haugsdorf statt.



Peregrinifest in Peigarten
7. und 8. Juli

Seite 9



Kunst & Wein in Haugsdorf
25 und 26. August

Seite 4



Traktorkirtag in Alberndorf
11. und 12. August

Seite 6

Gewinnen und genießen mit „Ein Tal am

Die Schlussveranstaltung findet beim Feuerwehrfest in Haugsdorf statt.



Foto: Doris Mutz

Die Initiative Pulkautal lädt am Sonntag, den 3. Juni 2012 zum jährlichen grenzüberschreitenden Radevent „Ein Tal am Rad“ ins Pulkautal ein.

Ab 9.00 Uhr wird in 6 Gemeinden des Pulkautals sowie in 3 tschechischen Nachbargemeinden gestartet. 15 Lab- und Stempelstationen erwarten die Radfahrer.

Ab drei Stempel ist man dabei und kann an einem tollen Gewinnspiel teilnehmen. Die Verlosung findet um 17.00 Uhr in Haugsdorf beim Fest der Freiwilligen Feuerwehr statt.

Die diesjährigen Hauptpreise sind zwei Fahrräder, gesponsert vom Bezirksblatt Hollabrunn, Raika Retz-Pulkautal und der Marktgemeinde Haugsdorf.

Das heurige Motto der Veranstaltung lautet „Klingeln statt hupen“, mit diesem Slogan soll ein Zeichen gesetzt werden und das Bewusstsein des Radelns im Alltag gestärkt werden.

Ein Infostand „die umweltberatung“-Radland NÖ unterstützt diese Aktion und ist Ansprechpartner für den Radfahrer.

Ideale Voraussetzungen erwarten den Genuss-Radler, genauso wie den Radprofi. Die ca. 60 km lange Radstrecke ist bestens ausgeschildert und führt durch die naturbelassene Landschaft und die Kellergassen des Pulkautales, vorbei an kuriosen Raddekorationen und lustigen Weggesellen.

So richtig entspannen kann man an diesem Tag, auch das leibliche Wohl kommt natürlich auch nicht zu kurz.

Nach sportlicher Betätigung hat man die besten Voraussetzungen

sich bei den fleißigen Helferinnen der Volkshilfe den Blutdruck messen zu lassen.

Ein tolles Unterhaltungsprogramm erwartet die Jüngsten in Haugsdorf bei der Freiwilligen Feuerwehr, mit einem Vergnügungspark und Kinderanimation.

Mit einem Glas Wein und musikalischen Umrahmung der Dorfmusik Haugsdorf, lassen wir den Radtag schwungvoll ausklingen.



Rad": Sonntag, 3. Juni 2012, ab 9 Uhr

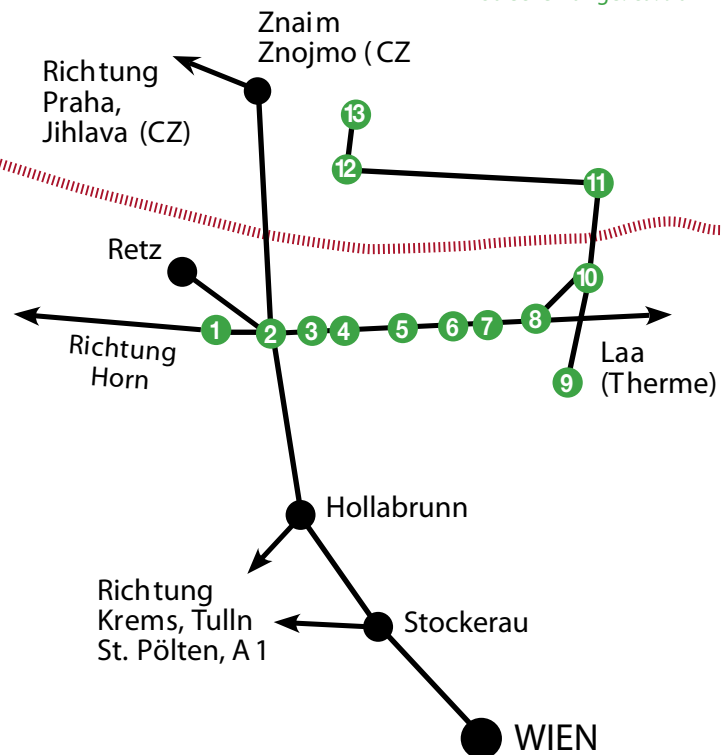
Es warten tolle Preise und ein umfangreiches Unterhaltungsprogramm!

START VON JEDER STEMPELSTATION MÖGLICH:

- 1 **Pernersdorf**, FF-Pfaffendorf
- 2 **Jetzelsdorf**, Schießkeller Fam. Teufelsbauer
- 3 **Auggenthal**, 1. Weinviertler Erlebnisweg - Kraftplätze und Energie
- 4 **Haugsdorf**, FF-Haus **Schlussveranstaltung ab 17 Uhr**
- 5 **Alberndorf**, Karlwirt, Kastaniengarten
- 6 **Untermarkersdorf**, Fam. Deutenhauser, Grillentrift
Pulkautaler Restaurant & Catering, Fam. Grnia
- 7 **Hadres**, Kruspel Maria, Kellergasse
- 8 **Obritz**, Heuriger Fam. Petz, Kellergasse,
Offene Kellertür, Fam. Gehring
- 9 **Mailberg**, Restaurant Schlosskeller
- 10 **Seefeld-Kadolz**, JUFA-Gästehaus
- 11 **Jaroslavice (CZ)**, Weinbau Choleva
- 12 **Dyjákovičky (CZ)**, Fußballplatz
- 13 **Vrbovec (CZ)**, Freibad - Sportplatz

Infos: Initiative Pulkautal
Tel. 02944/26066
www.pulkautal.at

Entfernungen: Pulkautal – Wien: ca. 70 km
Pulkautal – St. Pölten: ca. 100 km
Streckenlänge: ca. 90 km



Die Initiative Pulkautal bedankt sich bei den Gemeinden, Stempelstationen und Sponsoren!



Kunst & Wein: 25. & 26. August 2012

Sa, ab 16 Uhr, So ab 15 Uhr

Das Fest mit besonderem Charakter für kunstinteressierte Weinliebhaber.

Alle Jahre wieder in gewohnt hoher Qualität: KUNST & WEIN in Haugsdorf. Auch heuer erwartet Sie wieder ein kulturelles Programm und kurzweilige Stunden mit gutem Wein und künstlerischen Darbietungen in den Presshäusern, Kellerröhren und unterm Sternenhimmel.

Angelika Hager, Autorin und Journalistin des Nachrichtenmagazins „Profil“, stellt am Samstag ihren neuen Roman rund um die Lifestyle-Journalistin Polly Adler vor. Seit 1995 schreibt Hager unter dem Pseudonym Polly Adler eine Kolumne im „Freizeit“-Magazin der Tageszeitung Kurier. Mittlerweile sind auch einige Romane rund um ihr fiktives Alter-Ego erschienen.

David Weiss, der als die österreichische Antwort auf den Autor Dan Brown bekannt geworden ist, wird am Samstag für Spannung sorgen, wenn er aus seinem Thriller „Teufel“ liest. Der vatikanische Geheimdienst spielt darin ebenso eine Rolle wie eine geheimnisvolle Bruderschaft, ein spannender Showdown findet auch im Weinviertel statt.

Gisela Hopfmüller und Franz Hlavac besuchen Kunst & Wein am Sonntag. Sie lesen aus ihrem Bild- und Reportagenband „Unser Friaul“. Die beiden ehemaligen ORF-Journalisten („Report“ und „Universum“) bearbeiten in der norditalienischen Region selbst Weingärten, dafür holen sie sich immer wieder Know-How aus Niederösterreich. Sie bringen einige Kostproben mit



und vergessen auch auf „Unser Weinviertel“ nicht. Peter Meissner sorgt am Sonntag für eine kabarettistische Lesung. Der ehemalige ORF-Redakteur widmet sich auf humorvolle Weise den niederösterreichischen Mundarten.

Für die Ausstellungen sorgen bekannte österreichische sowie internationale Künstler: **Milan Kupkar** arbeitet als Bildhauer in der tschechischen Stadt Kremsier (Mähren). In Haugsdorf stellt seine „12 Kammerplastiken“ aus Holz sowie aus Sandstein aus.

Renate Korinek zeigt ihre überdimensionalen Kunstwerke aus Glas. Die Künstlerin, die in ihrem Atelier in Unterretzbach arbeitet, hat sich mit ihren magischen Werken aus buntem Glas österreichweit einen Namen gemacht. **Gerhard W. Schmidbauer**, der sich in Großkadolz niedergelassen hat, zeigt Reliefschnitte. Durch diese von ihm entwickelte Technik entstehen dreidimensionale Werke, die den Betrachter in eine erstaunlich reale Welt führen. Zu seinen bevorzugten Motiven gehören Kellergassen und Preßhäuser.

Gemeinsam mit Kindern der VS Haugsdorf hat sich Petra Schöllauf etwas Besonderes für Kunst&Wein ausgedacht: Sie bringen das Stück „Der Wassermann in der Pulkau“ zur Uraufführung. Nach einer alten Sage hat Paul Gerhard Gruber, früherer Chefredakteur der „Bauernzeitung“, das Theaterstück verfasst. Die Kinder spielen mit selbst gebastelten Stabpuppen die alte Haugsdorfer Sage nach.

Fürs Musikalische sorgt die Band Phonic Vienna. Das Quintett spielt Jazz, Blues und Latin. Außerdem: Kunst & Wein-Kulinarium, Heuriger, Weinbar, Literaturkeller Alexowsky.

Irene Zöch

www.kunstundwein.at
www.facebook.com/kunstundwein

4. Gulasch-Grand-Prix in Pfaffendorf

Wer kocht das beste Gulasch im Pulkautal?



Foto: Enzmann

Die Teilnehmer des Vorjahres und die Promi-Jury-Mitglieder im Bild (v.l.): Altbürgermeister Josef Öller, NAbg. Mag. Heribert Donnerbauer, Gerlinde Schmid, NAbg. Christian Lausch, Karl Wittmann, die Siegerin Inge Freitag, Bgm. Werner Gössl, ORF-UngarnKorrespondent Mag. Ernst Gelegs, Ronald Zeiller, Richard Kurz, Rudi Herzberger, Bgm. Johann Neubauer und Franz Enzmann

Im Feuerwehrhaus Pfaffendorf in der Marktgemeinde Pernersdorf findet am Samstag, 2. Juni ab 17 Uhr der 4. Pulkautaler Gulasch-Grand-Prix statt. Die FF Pfaffendorf mit ihren freiwilligen Helfern hat

die Organisation dieser beliebten Veranstaltung übernommen.

Eine Promi-Jury wird den besten Gulaschkoch oder auch –köchin aus den sechs Pulkautaler Gemeinden ermitteln.

Wie im Vorjahr in Alberndorf können sich die Gäste auf ein „Festgulasch“ freuen. Die Besucher können den 6 Kandidaten, die bereits

ab 13 Uhr vor Ort ihr Gulasch kochen, bei der Zubereitung natürlich über die Schulter schauen.

Die Pfaffendorfer Silberhelme und Hausherr Bürgermeister Eduard Kosch sind stolz, in ihrer Heimatgemeinde den 4. Pulkautaler Gulasch-Grand-Prix organisieren zu dürfen und ersuchen um zahlreichen Besuch. Der Eintritt ist frei.

TANKAUTOMAT
0 - 24h
Tankstelle
Hadres & Grund



Tel.: 02943/3602

Wir bieten an Servicediensten:

Waschstraße – Shop – Café
Diesel- u. Heizöl mit Hauszustellung
Privater Autoverkaufsplatz

Schneider S.

Schlosserei  Schärferei

Schlosserei, Schiffbau, Metallreparaturen

2054 Haugsdorf, Laaerstraße 46 a

Mobil: 0664 / 253 75 27

2052 Pernersdorf, Pfaffendorf 32 Tel. & Fax: 02944 / 8320

Wir fertigen für Sie: Schmiedeeisen, Tore und Türen aus Metall
Stiegen und Stiegegeländer sowie Gartenzäune zu Bestpreisen!!

Wir schweißen auch NIRO, ALU, NE - Metalle

6. Traktorkirtag in Alberndorf

11. und 12. August 2012 beim Dorfstadl



Bereits zum 6. Mal laden die Traktorfreunde Alberndorf zu ihrem Jahresevent, dem Alberndorfer Traktorkirtag ein.

Auch heuer findet das Traktortreffen beim Gemeindestadl in Alberndorf statt. Wie jedes Jahr haben sich die Veranstalter viel Mühe mit der Vorbereitung und Gestaltung der einzelnen Programmpunkte gegeben. Erstmals wird eine Traktorenschau „Deutz Traktoren einst und jetzt“ gezeigt.

Am Samstag wird ein Traktorfahrer-Wettbewerb und auch ein lustiger Wettbewerb für alle Gäste stattfinden. Abends gibt es Tanzmusik mit anschließender Mitternachtseinlage im Festzelt. Traditioneller Höhepunkt am

Sonntag ist natürlich die Traktorparade mit den unzähligen Oldtimern der Traktorliebhaber aus Nah und Fern und die damit verbundene Rundfahrt durch die wunderschöne Landschaft rund um Alberndorf. Im Rahmen des Festes gibt es selbstverständlich wieder zahlreiche Programmpunkte und Beschäftigungsmöglichkeiten für Kinder und nicht zuletzt wird an beiden Tagen für das leibliche Wohl ausreichend gesorgt. Die Traktorfreunde Alberndorf freuen sich schon heute auf zahlreiche Besucher und schöne gemeinsame Stunden.



Programm Samstag 11. August 2012

ab 14:00Uhr: Traktorenschau - DEUTZ Traktoren einst und jetzt

ab 16:00Uhr: Kinder-Trettraktorrennen

Traktorfahrer-Wettbewerb

Preisverleihung

Lustiger Wettbewerb für Gäste

ab 20:00Uhr: Tanzmusik im Festzelt mit dem Laterndl Trio

Mitternachtseinlage - Saschas Travestie Show

Programm Sonntag 12. August 2012

ab 8:00Uhr: Traktortreffen beim Gemeindestadl

Frühschoppen mit der Trachtenkapelle Deinzendorf

Mittagstisch

Schätzspiel

ab 13:00Uhr: Oldtimer-Traktorrundfahrt

ca 14:30 Uhr: Prämierung

- DACHSANIERUNG
- FLACHDACH
- ISOLIERUNGEN
- KAMINSANIERUNG
- STEILDACH
- WANDVERKLEIDUNGEN
- PREFADACH

JOSEF NEWRCLA
Dachdeckerei
Spenglerei

Josef Newrkla

Feldgasse 57
A-2054 Haugsdorf

Tel.: +43 (0)676 5925457
Mail: josef.newrkla@gmx.at

Die Nö-Wohnbauförderung
Information & Beratung
aus erster Hand

Raiffeisenkasse Retz-Pulkautal

➤ Laufzeit 27,5 Jahre
➤ 1% Verzinsung
➤ Zuschläge für Jungfamilien
➤ uvm.

Alles über Förderungen und Finanzierungen.
Jetzt bei Ihrer Raiffeisenbank!

Besser wohnen. Besser sofort.

Wenn's ums Wohnen und Sanieren geht, ist nur eine Bank meine Bank.

www.raiffeisen.at/retz

Partnerschaft seit 125 Jahren.

Amtshauseröffnung in Haugsdorf

Sonntag, 24. Juni 2012 um 9 Uhr

In den Jahren 2009 und 2010 wurde das Amtshaus in der Marktgemeinde Haugsdorf neu errichtet und auch der Vorplatz um das Gebäude neu gestaltet. Aus diesem Anlass wird das neue Amtshaus offiziell am Sonntag, den 24. Juni 2012 um 9:00 Uhr mit einem Festgottesdienst und Festansprache durch Landesrat Mag. Karl Wilfing, in Vertretung von LH Dr. Erwin Pröll, seiner Bestimmung übergeben.

Im Rahmen dieser Feier erfolgt auch die Aufstellung und Enthüllung der Büste des aus Haugsdorf stammenden Malers Franz von Zülow - umrahmt von einem schön gestalteten Denkmal - im „Zülow-Hain“ neben dem Amtshaus.

Im Anschluss daran gibt es einen „Tag der offenen Tür“ bis 13:00 Uhr im Amtshaus und Fröhschoppen am



neugestalteten Platz neben dem Amtshaus. Die Bewohner der Marktgemeinde Haugsdorf sind herzlich

zur Eröffnungsfeier und zur anschließenden Besichtigung eingeladen.

SH **ELEKTRO**
ELEKTROINSTALLATIONEN
PHOTOVOLTAIKANLAGEN
BLITZSCHUTZANLAGEN
SPONNER HARALD ELEKTROHANDEL
ELEKTROMEISTER ALARMANLAGEN

2061 HADRES 26 - TEL. 0 29 43/ 23 08 - FAX 33 70
HANDY: 0676/5537813 - E-MAIL: OFFICE@ELEKTRO-SPONNER.AT

Porzellan
Haus- und Küchengeräte
Gmunder Keramik
Bilder
Jalousetten
Rolläden
Markisen

GLAS
Reinhard
Pfaffeneeder
2054 HAUGSDORF · NÖ
Laar Straße 19-21 · Tel. 02944/2244 u. 2315

ADEG aktiv
EINKAUFSZENTRUM Lebensmittelmarkt

WEISS GmbH
ALBERNDORF

Tel. 0 29 44 / 23 45 Fax DW 10
mit starken Partnern

ADEG
Lebensmittel mit Leib & Seele!

EP: Ihr **Küchen Partner** & **gorenje** **Küchen**
Elektropartner für Elektrogeräte zum Bestpreis

JETZT NEU
 BAU Profi

Baumarktpreise für's gesamte Sortiment

Anbil **BAU** **Normstahl** **GARAGENTORE**
FENSTER UND TÜREN **DANA** **KUNEX**
Die Top aus Leasing

Gemeindekooperation & Bürgerservice

vorhandene Ressourcen im Pulkautal sollen besser genutzt werden

Gemeinsam erarbeiteten die Bürgermeister des Pulkautals, mit deren SekretärInnen und der Initiative Pulkautal Packages zu den Schwerpunkten Gemeindekooperation und Bürgerservice.

Eröffnet wurde die Sitzung mit einem Vortrag von Ing. Schwarz von der Energie- und Umweltberatung. Behandelt wurden die Themen: Energie, Umwelt und Natur, für die drei Zielgruppen: BürgerInnen, Betriebe und Gemeinden/öffentliche Einrichtungen. Mehr zum „Gemeindeservice neu“ erfahren Sie unter den Websites www.enu.at bzw. www.umweltgemeinde.at.

Fahrgemeinschaften bilden:

Das schon seit langem diskutierte Projekt „Fahrgemeinschaften bilden“, war ein Eckpunkt dieser Sitzung.



v.l.n.r.: Ing. Leopold Schwarz, Regina Bauer, Vize. Bgm. Peter Bauer, Vize. Bgm. Karl Schnitzer, Markus Spacek, Bgm. Herbert Goldinger, Bgm. Johann Neubauer, Bgm. Georg Jungmayer

Gesucht werden Privatpersonen, die Fahrgemeinschaften bilden möchten, sowohl wochentags als auch an Sonn- und Feiertagen. Die Initiative Pulkautal greift dieses Projekt auf und wird eine Bedarfserhebung durchführen.

Gehören auch Sie zu diesen

Personen? Suchen Sie eine Mitfahrgelegenheit z.B. zum Bahnhof, ins Krankenhaus, oder zum täglichen Einkauf? Dann melden Sie sich bei der Initiative Pulkautal,

Tel: 02944/26066

oder E-Mail: initiative@pulkautal.at

Rad- und Wandertag in Hadres

35. Auflage der Traditionsveranstaltung am Sonntag, 19. August 2012

Bereits zum 35. Mal findet die Traditionsveranstaltung des Radwandervereines Hadres statt. Am Sonntag, den 19. August 2012, von 8.00 - 11.00 Uhr können sich Sportbegeisterten vom Hauptplatz Hadres beginnend auf den Weg durch die Fluren und Kellergassen, sowie die Orte der Großgemeinde machen.

Die Streckenlänge beträgt beim Radwandern ca. 25 km und beim Wandern ca. 15 km. Jede Teilnehmerkarte (EVG Stempel ausgenommen) nimmt an einer großen Tombola - 5 Fahrräder sowie zahlreiche andere Preise - teil. Zudem erhält jede Gruppe ab 10 Personen einen Pokal. Die Gemeindevereine sorgen mit ihren Stationen (eine

davon mit Live-Blasmusik) für die kulinarische Verpflegung.

Der Hadreser Modelleisenbahnclub hat seine Räumlichkeiten im Keller des Gemeindehauses an diesem Tag von 9.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Obmann Erwin Städtner und sein Team freuen sich über jeden Teilnehmer!

Anmeldung: Startgeld € 2,00 EVG Stempel; € 3,00 bei Voranmeldung (Voranmeldeschluss: 17. August 2012); € 4,00 am Start;



v.l.n.r.: Patrik Reitermaier, Alfred Komarek und Erwin Städtner

Überweisung auf Konto Nr. 03000-01773 bei der Sparkasse Haugsdorf oder Konto Nr. 5579 bei der Raika Seefeld-Hadres.

erwin@staedtner.at

Tel: 0664/4766782

Mailberger Kellergassenfest

Am Samstag, den 23. Juni, ab 15 Uhr und am Sonntag, den 24. Juni 2012, ab 10 Uhr findet das idyllische Kellergassenfest in der Kellergasse Marktweg in Mailberg statt.

Neben kulinarischen Köstlichkeiten und Mailberger Spitzenweinen gibt es ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm. Kinder haben ihren Spaß beim Schminken, in der Luftburg oder beim Kistenklettern.

Am Sonntag bietet die Volkshilfe Blutdruck-, Körperfett- und Cholesterinmessungen an.

Bei einer Traktorrundfahrt kann das herrliche Panorama von Mailberg genossen werden. Auch die Kunst kommt nicht zu kurz. Die Künstlerin Anita Windhager präsentiert dem Publikum ihre Werke.



Peregrinifest in Peigarten

Die Freiwillige Feuerwehr Peigarten lädt am 7. und 8. Juli 2012 wieder zum Peregrinifest ein.

Das herrliche Ambiente des Peregriniplatzes in Peigarten bildet den festlichen Rahmen für die schon traditionelle Veranstaltung.

In bewährter Weise werden die Kameradinnen und Kameraden die Gäste mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen. Weine der Winzer aus Peigarten und der Marktgemeinde Pernersdorf können an der Weinbar verkostet werden.

Am Samstag sorgen "Die Wilden Kaiser" für gute Stimmung und eine volle Tanzfläche.

Sonntagvormittag wird Pater Placidus die Feldmesse am Peregriniplatz feiern und im Anschluss kann der Frühschoppen im kühlen Schatten genossen werden. Für unsere kleinen Besucher haben wir eine Kinderbetreuung eingerichtet. Am Nachmittag werden dann "Die Diamonds" den Tag schwungvoll ausklingen lassen. Die Freiwillige Feuerwehr Peigarten freut sich auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Gäste begrüßen zu dürfen!



foto:seymann.film



**BÜROTECHNIK
REINHARD HOLZER**

www.buerotechnik-holzer.at



0 25 27 / 40 20

**DIE 1. WAHL IM
PULKAUTAL**



2063 Zwingendorf 54
fax 02527/40204

office@buerotechnik-holzer.at

Pulkautaler Veranstaltungen



JUNI

- Sa, 2. Weinkost des UFC Obritz**
19 Uhr, Sportplatz
- Sa, 2. - Feuerwehrfest Haugsdorf**
So, 3. Sa ab 20 Uhr, **So** ab 9 Uhr
Heuriger FF Pfaffendorf
Sa 16 Uhr, So 8:30 Uhr
- So, 3. TAL am RAD**
ab 9 Uhr in allen Gemeinden
17 Uhr: Schlussveranstaltung
in Haugsdorf - Feuerwehrhaus
- Do, 7. Kaiserparkkonzert - Dorfmusik**
14:30 Kaiserpark Haugsdorf
- Do, 14. Blutspendeaktion**
18 - 21 Uhr, Dorfhaus Pfaffendorf
- Fr, 15. Schulfest der PVS Mailberg**
ab 15 Uhr
Johannisfeuer - Sonnwend
19 Uhr, Kellergasse Obritz
- Sa, 16. Sonnwendfeier des ÖKB Mailberg**
20 Uhr, Schloss Mailberg
- So, 17. Pfarrheuriger in Karlsdorf**
14 Uhr, Pfarrhof
- Fr, 22. Oldie-Abend des ÖKB Hadres**
20 Uhr, Kellergasse Hadres
- Sa, 23. - Feuerwehrleistungsbewerbe**
So, 24. 12 Uhr, FF Haus Haugsdorf
Sonnwendfeier des ÖKB Hadres
20 Uhr, Hubertuskapelle
- Sa, 23. - Kellergassenfest in Mailberg**
So, 24. Sa 15 Uhr, **So** 10 Uhr,
Kellergasse Marktweg
PIT-Pat Turnier
9 Uhr, Seefeld-Kadolz
- Sa, 23. - 10 Jahre "Flüssige Landschaft"**
So, 24. Sa, 15 - 22 Uhr, So 14 - 19 Uhr
Weinhandwerkerei Seymann,
Karlsdorf Nr. 50, Eintritt frei
- So, 24. Amtshauseröffnung**
9 Uhr in Haugsdorf
Hl. Messe beim Triftbrunnen
10 Uhr, Kellergasse Hadres
anschließend Heuriger
- Sa, 30. Beachvolleyball-Turnier**
10 Uhr, VS Hadres
Lesung von Christa Mang
19 Uhr, Dorfzentrum Seefeld-Kadolz

JULI

- Fr, 6. - Sportfest des UFC Obritz**
So, 8. Sportplatz Obritz
- Sa, 7. - Peregrinifest - FF Peigarten**
So, 8. Sa 20 Uhr, **So** 8:30 - Feldmesse

- So, 8. - Intern. Jugendlager**
Sa, 14. Freizeitzentrum Seefeld-Kadolz
- Fr, 13. - Sportfest UFC Hadres-Markersdorf**
So, 15. Sportplatz Untermarkersdorf
- Sa, 14. Hubertuskapellen-Fest**
19 Uhr, Große Trift, Haugsdorf
- Sa, 14. - Sportfest des SV Eintracht Pulkautal**
So, 15. Sa 20 Uhr, **So** 8:30
- So, 15. 50jähriges Priesterjubiläum P. Martin**
9 Uhr, Pfarrkirche Jetzelsdorf
- Sa, 21. - Weinpicknick**
So, 22. Weinhandwerkerei Seymann
13 Uhr, Karlsdorf Nr. 50
Anmeldung 0699/11120639
- So, 22. Frühschoppen der Musikkapelle**
8:30 Uhr, Dorfhaus Pernersdorf
- Fr, 27. - Sportfest des AFC Haugsdorf**
So, 29. Fr, Sa 20 Uhr, **So** 10 Uhr
- Sa, 28. Kerzerfest des DEV Obritz**
16 Uhr, Gelsentrift
SC-Kirtag 19 Uhr, Großkadolz
- Sa, 28. - Kölla-Kultur-Tage & Buschenschank**
So, 29. Weinhandwerkerei Seymann
Sa, 15 - 22 Uhr, So 14 - 19 Uhr,

AUGUST

- Sa, 4. - Dorffest Pfaffendorf - Karlsdorf**
So, 5. Sa 16 Uhr, **So** 8:30 Uhr
- Do, 9. - Somma-Kölla**
So, 12. Weinhandwerkerei Seymann
Fr. ab 16 Uhr, Karlsdorf Nr. 50
Sa 15 - 23 Uhr, So 14 - 19 Uhr
- Fr, 10. Spanferklgrillen der Polizei**
18 Uhr, Dorfhaus Pfaffendorf
- Sa, 11. Hubertusmesse in Hadres**
18 Uhr, auf der Eb'm
- Sa, 11. - FF-Heuriger in Mailberg**
So, 12. Sa 18 Uhr, **So** 10 Uhr
Stadlheuriger FF Augenthal
Sa 20 Uhr, So 9 Uhr
Kirtag des Seniorenbundes
14 Uhr, Grenzlandhalle Hadres
Traktorkirtag in Alberndorf
Sa 14 Uhr, So 8 Uhr
- Mi, 15. Blumen-Kräuter-Weihe**
8:15 Uhr, Pfarrkirche Obritz
- Fr, 17. Kellergassenkulinarium**
ab 18 Uhr, Alberndorf
- Fr, 17. - FF-Heuriger in Hadres**
So, 19. Fr u Sa 17 Uhr, **So** 9 Uhr
- Sa, 18. - Kirtag FF Jetzelsdorf**
So, 19. Sa 20 Uhr, **So** 9 Uhr
- So, 19. Radwandertag in Hadres**
9 Uhr, Hauptplatz Hadres
- Fr, 24. - FF-Fest Seefeld-Kadolz**
So, 26. Sa 19 Uhr, **So** 9 Uhr
- Fr, 24. - Kirtag der FF Pernersdorf**
So, 26. Fr, 20 Uhr, Sa 20 Uhr, **So** 8:30 Uhr
- Sa, 25. - Kunst & Wein in Haugsdorf**
So, 26. Sa 16 Uhr, **So** 15 Uhr
- Sa, 25. - Kellerkirtag in Untermarkersdorf**
So, 26. Sa 16 Uhr, **So** 10 Uhr

Seit Gründung unserer Sparkasse im Jahre 1874 sind wir Partner in allen Veranlagungs- und Finanzierungsfragen vorwiegend für die heimische Wirtschaft und die Bewohner des Pulkautales. Die Nähe zu unseren Kunden ermöglicht uns eine persönliche Beratung sowie eine rasche Abwicklung sämtlicher Bankgeschäfte.



**Sparkasse Haugsdorf,
Ihr zuverlässiger Finanzpartner
in Haugsdorf.**

SPARKASSE 
Haugsdorf
In jeder Beziehung zählen die Menschen

PERNERSDORF

Familie Machalek

2052 Pernersdorf, Kellergasse
Sa u So ab 16 Uhr
14. - 29. 7.

KARLSDORF

Martinsheuriger - Familie Reis

2052 Karlsdorf, 0699/17 17 4461
Mi, Do, Fr, Sa, So u. Fei ab 15 Uhr
ganzjährig geöffnet

PPAFFENDORF

Café Dundler

2052 Pfaffendorf 53, 02944/82 74
office@dundler.at
Mo - So u Fei 9 - open end
So und Fei 12 - 14 geschlossen, Mi Ruhetag

PEIGARTEN

Gasthaus Raymund

2053 Peigarten 41, 02944/82 56
Mo - So u Fei 9 - 22 Uhr
Do u So nachmittags geschlossen

JETZELSDORF

Weinkirche - Vinothek

Verkostung und Verkauf; Info: 02944/23 04

Familie Toifl

2053 Jetzelsdorf, Kellergasse
02944/28 46 oder 02944/24 14
Mo, Do + Fr ab 17 Uhr; Sa, So u. Fei ab 16 Uhr
30. 8. - 17. 9.

HAUGSDORF

Gasthaus „Slon“

2054 Haugsdorf, Hauptstr. 35, 02944/26 268
gasthausslon@drei.at
Mo - Sa u Fei 9 - 21 Uhr, Do 9 - 14 Uhr,
So 9 - 19 Uhr, Di Ruhetag

Café-Espresso Holy

2054 Haugsdorf, Leop.-Leuthner-Str. 4
haraldholy@aon.at, 02944/29 59
Di - Sa 8 - 22 Uhr; So u Fei 9 - 18 Uhr

„Le Café“

2054 Haugsdorf, Laaerstr. 10, 02944/22 00
Mi - Sa 7:30 - 18 Uhr, So 9 - 18 Uhr

Peter´s Cafe & Restaurant

„Zum Schüttkasten“

2054 Haugsdorf, Laaerstr. 41a, 02944/26 482
Mo - Do 9 - 15 Uhr,
Fr, Sa, So u Fei 9 - 15 Uhr;
abends gegen Voranmeldung

„The Pub“

2054 Haugsdorf, Laaerstr. 10
täglich von 18 - 01 Uhr

Laubenheuriger - Familie Burger

2054 Haugsdorf, Große Kellergasse 37
0664/284 36 11
Mo + Fr ab 17 Uhr; Sa, So u. Fei ab 16 Uhr
Anfang März - Anfang November 2012

ALBERNDORF

Gasthaus Petz

2054 Alberndorf 219
gasthaus-petz@aon.at, 02944/2343
Do - So, Fei ab 9 Uhr

„Karlwirt“ im Kastaniengarten

2054 Alberndorf, Hauptstraße 14
alexandra.weinwurm@gmx.at, 02944/2346
oder 0664/4507514
Do - Mo 9 - 24 Uhr, Mi ab 17 Uhr - 24 Uhr
jeden Fr ab 19 Uhr: Grillabend (NEU: Salatbuffet!)
3. 6. (Tal am Rad)

UNTERMARKERSDORF

Pulkautaler Restaurant & Catering

2061 Untermarkersdorf 24,
Andreas Grnia 0676/3615481
www.pulkautaler.at
info@pulkautaler.at
Mo, Di, Mi, Do, So u Fei 8 - 22 Uhr
(Küche bis 21 Uhr)
Fr u Sa 8 - 23 Uhr (Küche bis 22 Uhr)

Familie Deutenhauser

2061 Untermarkersdorf, Grillentrift am
Radweg, 0650/232 05 77
Sa u So ab 16 Uhr 5. 5. - 1. 7.

offene Kellertür

Fr u Sa ab 17 Uhr, So u Fei ab 16 Uhr

REISCHL: 31. 5. - 4. 6. | 7. - 11. 6. | 14. - 18. 6.
BAUMGARTNER: 21. - 25. 6. | 28. 6. - 2. 7. | 5. - 9. 7.
HIMMELBAUER: 19. - 23. 7. | 26. - 30. 7. | 2. - 6. 8.
BRAUNEIS: 9. - 13. 8. | 15. - 20. 8.

HADRES

Gasthaus Hochmayer

2061 Hadres 1, 02943/33 49
elisabeth.hochmayer@hotmail.com
Di - So u Fei 8 - 24 Uhr

Gasthaus Willinger

2061 Hadres (neben Sparmarkt Eichhorn)
02943/36 820
Mo - Sa 8 - 22.30 Uhr, So u Fei 8 - 21 Uhr

offene Kellertür

Fam. Berger ab 16 Uhr, Fam. Kruspel ab 15 Uhr
KRUSPEL: 2. - 3. 6. (Sa. ab 15 Uhr, So ab 9 Uhr - Tal am Rad)
BERGER: 7. - 10. 6. | 15. - 17. 6. | 29. 6. - 1. 7.
20. - 22. 7. | 3. - 5. 8.

OBRITZ

Buschenschank - Familie Petz

2061 Obitz 57 a (Obritzter Kellergasse)

www.weine-petz.at, 02943/24 65
0664/370 89 26 od. 0664/73 57 83 90

Mo u Di ab 17 Uhr, Sa u So ab 15 Uhr
3. 6. (Tal am Rad - Gratisgetränk für Kinder bis 10 Jahre),
14. 7. - 17. 7. | 11. - 14. 8.

offene Kellertür

Sa, So u Fei ab 15 Uhr, wochentags ab 17 Uhr

STÄDTNER: 19. - 22. 7. | 26. - 29. 7.
GEHRING: 2. - 3. 6. (Tal am Rad) | 1. - 2. 9.
REISINGER: 22. - 24. 6. (Hof-Fest, Obritz 139)

SEEFELD-KADOLZ

Gasthaus Seefelderhof

2062 Seefeld-Kadolz, Seefeld 18
seefelderhof@aon.at, 02943/39 29
Di - Sa 9 - 22 Uhr, So 9 - 13.30 Uhr

Familie Weigel

2062 Seefeld-Kadolz, Großkadolz 192
02943/2228 oder 0676/33 70 284
www.heuriger-weigel.at
Do u Fr ab 17 Uhr; Sa u So ab 15 Uhr
7. - 10. 6. | 14. - 17. 6.
Mo - Fr ab 17 Uhr; Sa u So ab 15 Uhr
9. - 15. 7. | 16. - 22. 7. | 13. - 19. 8.
Do u Fr ab 17 Uhr; Sa u So ab 15 Uhr
30. 8. - 2. 9. | 6. - 9. 9.

offene Kellertür

Wortha, Bauer: Dou Fr ab 17-24 Uhr, Sa u So 15-24 Uhr
Hörmann: 16 - 21 Uhr

BAUER: 28. 6. - 1. 7. | 2. - 5. 8.
WORTHA: 5. - 8. 7. | 9. - 12. 8.
HÖRMANN: 18. - 24. 6. | 2. - 4. 7.
23. 7. - 1. 8. | 6. - 8. 8.

MAILBERG

Restaurant Schlosskeller

ab 21. März 2012
2024 Mailberg, 02943/30 30 120
www.schlosskeller-mailberg.at
reservierung@schlosskeller.at
täglich 11 - 23 Uhr

Schlossvinothek

täglich 10 - 18 Uhr;
Info: 02943/30301-30,
vinothek@schlosshotel-mailberg.at

Weindomizil Hagn

2024 Mailberg 154, 0676/84 90 1551
carina.hofmann@hagn-weingut.at
Do 16 - 24 Uhr, Fr u Sa 10 - 24 Uhr,
So 10 - 22 Uhr;

offene Kellertür

täglich ab 15 Uhr

PEER: 28. 6. - 1. 7. | 13. - 19. 8.
WOLLER: 5. - 8. 7.
NEUBAUER: 9. - 15. 7. | 30. 7. - 5. 8.
MILANOVIĆ - HÖRMANN: 16. - 22. 7. | 6. - 12. 8.
WALTNER: 23. - 29. 7.

Termine & Veranstaltungen

Do. 7. - So. 17. Juni
Retzer Weinwoche
 Sparkassengarten Retz

So. 10. Juni
Weinberglauf Retzer Land
 10 Uhr, Hauptplatz Retz



Sa.: 16. Juni, 21. Juli, 25. August
Nachtwächterwanderung
 jeweils 21:30 | Hardegg

So. 24. Juni
8-Stunden-Radmarathon
 9:30 Uhr, Nationalparkzentrum Hardegg

Do. 5. - So. 15. Juli
Festival Retz
www.festivalretz.at



So. 5. August
Frühstück im Grünen
 8:30 Uhr, Hardegg,
 GH Hammerschmiede



Mi. 6. Juni
"Gut sehen auch bei Diabetes"
 18:30 Uhr, GH Rammel
Tanznacht mit "Dolce Vita"
 20 Uhr, Stadtsaal Hollabrunn

Sa. 9. Juni, 14. Juli, 11. August
Kleintier- & Pflanzenbörse
 8 Uhr, Hundeschule - Mitterweg 9

So. 17. Juni, 15. Juli, 19. August
Kleintiermarkt
 9 - 12 Uhr, Hollabrunn
 Vereinshaus - Aumühlgasse

Fr. 15. Juni
Hollabrunner Einkaufsnacht
 ab 18 Uhr
"Mein Testament" - Kabarett
 Markus Hirtler als Ermi Oma
 19:30 Stadtsaal Hollabrunn

Sa. 30. Juni
"Ringelrein am Pinkelstein"
 14 Uhr, Raschala
"szene.keller"
 ab 19 Uhr, Kellergasse Nappersdorf

So. 1. Juli
"szene.keller"
 ab 10 Uhr, Kellergasse Nappersdorf

Fr. 3. August
"Das Ungeheuer von Wellness"
 Kabarett mit Fredi Jirkal
 20 Uhr, Sportplatz Enzersdorf/Thale

Di. 14. - So. 19. August
Hollabrunner Volksfest
 Freizeitpark - Volksfestgelände



Mo. 27. - Fr. 31. August
School Warm-up
 Hilfswerk Hollabrunn,
 8:30 - 11:30 Uhr, Aspersioner Str. 5

Fr. 1. Juni
"a capella kabarett"
 19:30 Uhr, KHW Ziersdorf

Sa. 2. Juni
Biotopwanderung in Pranhartsberg
 16 - 17:30 Uhr, Sportplatz

So. 17. Juni
Bergmesse & Frühschoppen
 10 Uhr, Aussichtswarte am Köhlberg, Ziersdorf

Mi. 20. Juni
Lesung von Wolfgang Groiss
"Ernstes und Heiteres"
 19:30 Uhr, Brandlhof Radlbrunn

Fr. 22. Juni
Agnes Palmisano
"Kunst und Natur"
 19:30 Uhr, KHW, Ziersdorf

Sa. 30. Juni
Lipizzaner-Gala am Heldenberg
 18:30 Uhr, Großwetzdorf



Fr. 6. u. Sa. 7. Juli
Schmidataler Körndlfest
 am Heldenberg, Großwetzdorf

7., 8., 13., 14., 15., 21. u. 22. Juli
"Jedermann" im Brandlhof
 18 bzw. 20 Uhr, Radlbrunn

Sa. 21. Juli
Moto-X-Fest
der Jugendszene Ziersdorf
 21 Uhr, ehem. Motocrossgelände

Tafeln im Weinviertel Eine „köstliche“ Landschaft

Das Weinviertel ist eine archaische Landschaft, die dem Menschen immer schon beste und wertvollste Nahrungsmittel lieferte. Der majestätischen Ruhe dieses Gebietes konnten auch die Hektik und das rasante Lebenstempo der Gegenwart nichts anhaben: hier im Weinviertel herrscht Gelassenheit. Und zwar genussvolle Gelassenheit.

Die Veranstaltungsserie „Tafeln im Weinviertel“ bringt dies in wunderbarer Form zum Ausdruck: Die besten Köche des Weinviertels haben sich auf die Suche gemacht nach den schönsten Plätzen. Dort, mitten in der Landschaft, decken sie eine stilvolle Tafel und servieren feine und althergebrachte Gerichte aus den köstlichen Zutaten, die der Boden des Weinviertels hervorbringt. Dazu zählt natürlich auch der Wein, vor allem der pfeffrige Grüne Veltliner, der als



Weinviertel DAC Furore macht.

Die Gäste genießen mit allen Sinnen: es duften die Gerichte und das reife Getreide, der Gaumen wird mit einer Vielzahl von Eindrücken überrascht, der Blick weidet sich an der wunderbar entspannenden

Landschaft und das Ohr erfährt, wie wohltuend die erstaunliche Ruhe dieser Region ist.

Die Termine zu den einzelnen Veranstaltungen finden Sie unter: www.weinviertel.at



Österreichische Post AG Info.Mail Engelt bezahlt
GÜLTIG VON 15.5 BIS 24.6.2012
ONLINEAKTION



**EINE AKTION VON
MEINEDRUCKEREI.AT**

WERBEPOSTKARTEN

Papier: 300g Target Plus
Farbe: 4c/4c
Format: 100x210mm

Postkarte 100 Stk.	€ 44,-
Postkarte 200 Stk.	€ 58,-
Postkarte 500 Stk.	€ 92,-
Postkarte 1000 Stk.	€ 140,-
Postkarte 2000 Stk.	€ 184,-

Preise inkl. MwSt. exkl. Versand | Satz- & Druckfehler vorbehalten



**EINE AKTION VON
MEINEDRUCKEREI.AT**

ZEITUNG A4 4 SEITEN

Papier: 130g Kunstdruckpapier
Farbe: 4c/4c
Heftung: am Rücken

4 Seiten 100 Stk.	€ 71,-
4 Seiten 200 Stk.	€ 123,-
4 Seiten 500 Stk.	€ 155,-
4 Seiten 1000 Stk.	€ 177,-
4 Seiten 2000 Stk.	€ 244,-

Preise inkl. MwSt. exkl. Versand | Satz- & Druckfehler vorbehalten



**EINE AKTION VON
MEINEDRUCKEREI.AT**

FLUGBLÄTTER A4

Papier: 130g Kunstdruckpapier
Farbe: 4c/4c

5.000 Stk.	€ 230,-
10.000 Stk.	€ 350,-
15.000 Stk.	€ 490,-
20.000 Stk.	€ 660,-
25.000 Stk.	€ 785,-

Preise inkl. MwSt. exkl. Versand | Satz- & Druckfehler vorbehalten

BESTELLEN AUF MEINEDRUCKEREI.AT



Energiebewusstsein & Nachhaltigkeit

Leader Region organisiert zahlreiche Aktivitäten in Weinviertel

Im Rahmen des Projektes "Energiebewusstsein und Nachhaltigkeit" organisiert die LEADER Region seit Anfang 2011 zahlreiche Aktivitäten und Veranstaltungen im westlichen Weinviertel, die das Bewusstsein für Energiesparen sowie den sparsamen Einsatz erneuerbarer Energie stärken sollen. Die Maßnahmen zielen auf die gesamte Bevölkerung ab, allen voran auf die SchülerInnen und die Jugend.

Weinviertel-Manhartsberg, Pulkautal: So wurden nach einer Auftaktveranstaltung im März 2011 in der HTL Hollabrunn in 21 Volks-, Haupt- und Sonderschulen der Region, insgesamt 28 Workshops mit bis zu 780 Kindern zu Themen wie Energiesparen, Energieverbrauch von regionalen versus importierten Produkten, Treibhauseffekt, etc. durchgeführt.

Diese Workshops fanden auch großen Anklang in den Hauptschulen Hadres und Haugsdorf sowie in den Volksschulen Seefeld-Kadolz, Mailberg, Haugsdorf und Hadres.

Um die nachhaltige Beschäftigung der Kinder mit dem Energiethema zu unterstützen, erhielten die teilnehmenden Schulen sowie interessierte Gemeinden Plakate mit zahlreichen Bildern und Inhalten zu den Schulworkshops sowie zur Energiesituation und den Energiepotentialen der Region.

Noch im Sommer wurden zwei Exkursionen zum Thema Photovoltaik, Solar und Windkraft in die HTL Hollabrunn sowie zu einem Photovoltaik-Erzeuger in Neudorf bei Staatz und einer kommunalen PV-Anlage in Laa an der Thaya angeboten und durchgeführt.

Trotz Abschluss dieses Energieprojektes werden weitere Energievorträge, Exkursionen und Schul-



v.l.n.r.: Der Vorstand der LEADER Region mit Bgm. Herbert Goldinger, Obm. Bgm. Johann Gartner, Renate Mihle, LAbg. Marianne Lembacher, Reinhold Griebler, Vizebgm. Ing. Alfred Babinsky, Doris Mutz, Bgm. Ing. Herbert Leeb, Bgm. Georg Jungmayer, Annemarie Bauer, Brigitte Barth, Bgm. Erwin Krottendorfer, Bgm. Ing. Walter Schmid, DI Margit Fiby, Irene Zöch und Wilfriede Himmelbauer bei einem Vortrag zum Thema ‚Energieeffiziente Straßenbeleuchtung‘.

workshops ab Herbst 2012 im Rahmen des LEADER Projektes ‚Umsetzung des regionalen Energiekonzeptes‘ im westlichen Weinviertel fortgesetzt.

Sämtliche Vorträge und Informationen können auf der LEADER Webseite unter www.leader.co.at/energie-konzept-foerde-

rungen-projekte/projekt-energiebewusstsein-und-nachhaltigkeit nachgelesen und herunter geladen werden.

Weitere Informationen sind im Leader-Regionsbüro im RIZ Hollabrunn unter Tel. 02952/302605850 oder unter office@leader.co.at erhältlich.



www.elektro-hoeller.at

Richard Höller

Elektroinstallationen	2061 Untermarkersdorf 4
Photovoltaik	Tel. & Fax: +43 (0)2943 30172
Lichttechnik	Mobil: +43 (0)664 1173886
Netzwerktechnik	
EIB - Gebäudesystemtechnik	Mail: office@elektro-hoeller.at

Wir bieten jegliche **Elektroinstallationsarbeiten**, egal ob Neubau, Sanierung, Umbau, Zubau. Neben klassischen **Elektroinstallationen** bieten wir auch die Installation von **BUS - Systemen**, beraten und erarbeiten **Lichttechnische Lösungen**, bieten maßgeschneiderte **Netzwerkösungen** und die **Installation von Photovoltaikanlagen!**

Mit unserem **Steigerservice** sind wir auch für Arbeiten in luftigen Höhen gerüstet!

Kulturzentrum Eselmühle ist jetzt:



Galerie - Café - Kunsthandwerk: in Großkadolz 175

GALERIE: Ausstellung der Werke regionaler und überregionaler Künstler – Bilder, Skulpturen, Installationen, Collagen, Keramiken, Fotografien

KUNSTHANDWERK: Schmuck, Keramik, ARTdeko, kleine Geschenke

BÜCHER: Schwerpunkt Weinviertel, Mundartdichtung, Weinbau, Führer für Wanderungen und Radsport, Urlaubslektüre u.v.m.

NATURPRODUKTE: aus der Region z.B. Honig, Marmeladen, Säfte

CAFÉ: Tee, Kaffee, Kuchen und kleine Schmankerln

LESUNGEN: Heimatdichtung, Lyrik und Prosa

Lesung von Christa MANG „Mittn aus da Sö“

am Samstag 30. Juni 2012 um 19.00 Uhr im Dorfzentrum Seefeld-Kadolz

ERÖFFNUNG: SAMSTAG, 14. JULI 2012

KULTurKELLER: in der Großkadolzer KELLERgasse - Kellerführungen mit Ausstellung „drunten über drüber“

LEIHBÜCHEREI: Großkadolz 86

Geöffnet: Dienstag 10.00 bis 12.00 und Freitag 15.00 bis 18.00 Uhr Romane, Krimis, Sachbücher

INFOS: 0676/346 30 46 - E-Mail: edith.hoermann@gmx.at Geöffnet: Di - Sa von 15.00 bis 18.00 Uhr

News & Events im JUFA-Gästehaus Seefeld-Kadolz

Die 2. JUFA Österreich Radtour endet am Samstag, den 14. Juli 2012 um ca. 15 Uhr beim JUFA –Gästehaus WEINVIERTEL in Seefeld-Kadolz.

Anlässlich dieser Radtour findet im Jufa-Gästehaus ein feierlicher Empfang mit der Ortsmusik Seefeld-Kadolz und anschließend die Siegerehrung im Beisein von Bgm. Georg Jungmayer und Gemeindevertretern statt. Die Region ist herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen.

• NEU: Massagen im JUFA

jeden Montag und Samstag, nach Vereinbarung, Med. Masseur und Heilmasseur Daniel Köppel (klassische Massage, Lymphdrainage, Fußreflexzonenmassage u.v.m.) Anfrage und Infos direkt im JUFA Gästehaus

• Steaks, Würstchen & Co. – der JUFA Grillabend

von Mai bis September gibt es jeden 1. Freitag im Monat von 18.00 bis 19.30 Uhr einen Grillabend mit lauter Köstlichkeiten! Preis pro Person € 9,90 (inkl. Suppe, Salatbuffet und Dessert)

• **Samstag, 30. Juni 2012:** „Open Air“ mit den MonaLisa Twins im JUFA-Garten (bei Schlechtwetter in der Sporthalle)

JUFA Sport- und Festhalle – der ideale Ort Feste & Co.

Direkt beim JUFA Gästehaus in Seefeld-Kadolz befindet sich eine lichtdurchflutete Sport- und Festhalle die nicht nur für sportliche Matches sondern auch bestens für Veranstaltungen aller Art für bis zu 100 Personen geeignet ist (z. B. Hochzeiten, Geburtstage, Vereinsfeste etc.). Wir übernehmen für Sie auch das Catering bzw. die Dekoration!

Information: JUFA Gästehaus Weinviertel, Tel.: +43 (0)5/7083-730, weinviertel@jufa.eu, www.jufa.eu



2. JUFA Ö-TOUR

ZIELANKUNFT BEIM JUFA GÄSTEHÄUS
SAMSTAG, 14. JULI 2012

In 6 Etappen mit dem Rennrad quer durch Österreich -
vom Allgäu über den Großglockner bis ins Weinviertel

Coole Ferien - Sport mit Pfiff!

Durch die Zusammenarbeit mit Trainern und Vereinen gelingt es uns, in einer Woche viele Sportarten den teilnehmenden Kindern zu zeigen. Durch dieses polysportive Angebot ist für jedes Kind die eine oder andere Sportart dabei, welche den Spaß an der Bewegung aufzeigt. Die Kinder werden in dieser Woche ganztägig betreut. Mittagessen und Eintrittspreise sind inkludiert.

Sportliche Aktivitäten sind: Ball- und Fangspiele, Schwimmen, Klettern, Leichtathletik, Radfahren, Rätselaufgaben, Badminton, Landhockey, uvm. Neben den sportlichen Schwerpunkten legen wir einen großen Wert auf ein soziales Miteinander!

Termin: Montag, 16. Juli bis Freitag, 20. Juli 2012

Betreuungszeit: 9:00 bis 16:00

Ort: JUFA Gästehaus Seefeld-Kadolz, 2062 Seefeld 59 - 60

Kosten: 110 EUR

Onlineanmeldung: <http://bit.ly/fsw2012>



Für Fragen stehe ich gerne zur Verfügung:
ASKÖ NÖ Evelyn Dreier, Bakk.
Sportzentrum Alte Au, 2000 Stockerau
www.askoenoe.at - mobil: 0664/3929834

Termin: Montag, 16. Juli bis Freitag, 20. Juli 2012

Zeiten:

Fortgeschrittenen: 9:15 bis 10:00 Uhr Anfänger – Kurs 1: 10:00 bis 10:45 Uhr Anfänger – Kurs 2: 10:50 bis 11:35 Uhr

Ort: Freibad Seefeld-Großkadolz Leitung: Conni Rottmann

Ziel: Fortgeschrittene: Je nach Alter und Können: Ablegen des Früh-, Frei- oder Fahrtenschwimmer

Anfänger: Wassergewöhnung, Grundlagen des Anfängerschwimmens

Zielgruppe:

Fortgeschrittene: sicheres Schwimmen von einer Länge muss gekonnt werden

Anfänger: Kinder ab 4 Jahre

Kosten: 50 EUR exkl. Schwimmbadeintritt (für Geschwisterkinder minimiert sich der Preis um 5 EUR)

Anmeldung: ASKÖ NÖ, Bezirkssekretariat Stockerau, Sportzentrum Alte Au, 2000 Stockerau

- per Mail: evelyn.dreier@gmail.com - telefonisch: 0664/3929834

Anmeldeschluss: 14. Juli 2012 Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Einlangens berücksichtigt.

Erfolgreiche Blutspendeaktion in Haugsdorf

Die Blutspendeaktion in der Ortsstelle Haugsdorf konnte trotz Terminverschiebung mit einem tollen Ergebnis beendet werden. 111 Blutspender wurden begrüßt, wobei 16 Personen aus diversen Gründen abgelehnt wurden. 95 Konserven oder zirka 43 Liter Blut konnte die Blutspendezentrale zur Untersuchung mitnehmen. Ernst Lang war an diesem Abend bereits zum 100. Mal Blut spenden.

Ortsstellenleiter Anton Schwarz bedankte sich bei allen Anwesenden und gratulierte dem Jubiläumsspender recht herzlich.

Die nächste Aktion im Pulkautal findet am **3. Juni in Dorzentrum Gr. Kadolz** statt.

Kellergassen-Kulinarium in Alberndorf

11. Kellergassenkulinarium der Weinstraße Weinviertel, ab 18 Uhr

Der Erfolg spricht für sich! Heuer geht das Kellergassenkulinarium bereits zum 11. Mal über die Bühne. Einige Gäste sind bereits seit vielen Jahren dabei und lassen sich dieses einzigartige Ereignis nicht entgehen.

Das Spannende ist, dass es jährlich in einer anderen Kellergasse stattfindet. Besonders ist außerdem, dass jeder Gang in einem anderen Keller serviert wird. Sieben Gänge, sieben Keller mit fein gedeckten Tischen und vierzehn Salon- und Sortensiegerweine machen den Abend zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Die erlesenen Weine kommentieren die Winzer persönlich und die delikatsten Gerichte werden von den besten Köchen der Weinstraße zubereitet.

Während man bei romantischer Fackelbeleuchtung von einem Keller zum anderen spaziert, hört man im Hintergrund die Jazzklänge einer Live-Band.

Heuer ist Alberndorf Schauplatz für diesen einmaligen Genussmarathon: Freitag, 17. August 2012 in der Alberndorfer Kellergasse.



foto: Lichtenegger

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt. Preis p.P. € 72,-

Reservierung erforderlich unter Tel. 02942/2202-32 oder office@weinstrasse.co.at
Weinstraße Weinviertel West
A-2070 Retz, Seeweg 2
www.weinstrasse.co.at

Super-Sommer-Ferien-Gratis-Lese-Aktion in der Bücherei Haugsdorf

Bereits zum 6. Mal findet heuer unsere Aktion für Kinder und Jugendliche statt. In den Sommerferien ist das Entleihen von **Kinder- u. Jugendbüchern GRATIS!**

Osborne: Sturmflut vor Venedig, Das magische Baumhaus, Bd. 31

Zimmermann: Küsse, Chaos, Gummibärchen

Hierteis: Guter Rat von Frau Spinat

Taschinski: PopKörner, Ein Stern für Lou

Bennett: Wie Zuckerwatte mit Silberfäden

DVDs für Kinder/Jugendliche:

Kung Fu Panda 2 • Cars 2 • Happy Feet 1 + 2 • Der gestiefelte Kater

Stermann: 6 Österreicher unter den ersten 5

Fielding: Das Verhängnis

Rossmann/Buchinger: Auf ins Weinviertel

Hvorecky: Tod auf der Donau

Hertz: Sahnehäubchen

Raab: Der Metzger bricht das Eis

DVDs für Erwachsene:

Der ganz normale Wahnsinn - Working Mum
what a man • Hangover 2

Bücherei Haugsdorf, Gemeindehaus Haugsdorf,

Laaer Straße 12, 1. Stock (Aufzug vorhanden)

Mittwoch, 9.00 bis 10.00 Uhr, Freitag, 17.00 bis 18.30 Uhr

Ihr Partner im WERKSTÄTTEN - BEREICH!

Wir bieten Verkauf, Fachberatung und TOP - Service!

WERKSTÄTTE HAUGSDORF
2054 Haugsdorf, Bahnstraße 17
Tel.: 02944/2225
Fax: 02944/2961

NISSAN CITROËN JOHN DEERE STIHL

■ Lagerhaus | Hollabrunn-Horn www.lagerhaus-hollabrunn-horn.at

Hilfe für Siebenbürgen in Rumänien

Der Verein ÖASG betreut und unterstützt viele Projekte, auch Siebenbürgen in Rumänien. Viele Helfer tragen nicht nur Kleidung, Medikamente, med. Geräte, div. Gerätschaften, sondern vor allem auch Lebensmittel zusammen. Die gesammelten Hilfsgüter werden dann mit Autos in das jeweilige Gebiet transportiert. Wie so oft sprang auch diesmal wieder Gemeinderat Ernst Lang als Fahrer mit seinem privaten Transporter ein.

Zu den fleißigen Spendern zählten: Bewohner der Marktgemeinde Pernersdorf (160 kg Zucker), Fa. Assmann-Mühlen und die Bäckerei Kosch, die 50 kg. Mehl spendete.



Foto: Ernst Lang

v.l.n.r.: Fahrer der Fa. Assmann-Mühlen, Bgm. Eduard Kosch

Fahrräder-Codierung war ein voller Erfolg

Am Dienstag den 3. April 2012 wurde durch die Polizeiinspektion Haugsdorf GI Wolfgang Kohl und seinem Kollegen VB Adolf Tichy die Fahrradcodierung durchgeführt.

Bereits zu Beginn war der Andrang sehr groß. Die Fahrräder wurden mit Namenskärtchen versehen und dann nach Einlagen mit dem persönlichen Code versehen.

Laut Auskunft von GI Kohl waren 72 Fahrräder im Bauhof der Marktgemeinde Pernersdorf abgegeben worden. Bürgermeister Eduard Kosch war vom großen Andrang der Bevölkerung überwältigt. Nochmals einen herzlichen Dank an die Polizeiinspektion Haugsdorf für diesen Beitrag, zum Schutz des persönlichen Eigentums.



Neue Pächter im Restaurant Schlosskeller Mailberg

Seit Anfang April sind die Weinviertlerin Verena Schneider und der Tiroler Christoph Schüller neue Pächter im Schlosskeller Mailberg.

Der Wirt kocht selbst und vor allem mit Produkten aus der näheren Umgebung: Biorind von der BOA-Farm, Weinviertler Strohschwein, frisches Kitz, Fische aus Gut Dornau, Rauchberger Erdäpfel, Brot aus der Retzer Bäckerei Blei oder Hanföl aus Mailberg. Nur Qualitätsprodukte direkt von persönlich bekannten Betrieben mit AMA- oder Biogütesiegel kommen hier in die Töpfe und Pfannen. Streng nach Saison und Angebot, daher kann die tagesaktuelle Karte mehrmals wöchentlich variieren. Ist etwas bei den Lieferanten gerade nicht verfügbar, wird nicht durch Minderwertiges ersetzt, sondern kurzerhand die Karte geändert.

Auf der Getränkekarte finden Sie Biologisches Bier, mit der Gerste aus dem Weinviertel, Säfte von den Familienbetrieben Wetter und Rögner und Weine aus Mailberg. Toplagen aus Österreich und einige Flaschen von internationalen Reben runden das Angebot im Schlosskeller ab. Konsequenz, köstlich, überraschend günstig. Infos unter: www.schlosskeller-mailberg.at



Sprechtage

Bezirkshauptmannschaft Hollabrunn

Mo bis Fr von 8 - 12 Uhr, Di zusätzlich von 13 - 18.30 Uhr, Tel. 02952/90 25,

Außenstelle Haugsdorf

jeden Mi von 8 - 11 Uhr im Gemeindamt Haugsdorf, Tel. 02944/22 18-15

Mutterberatung Haugsdorf

jeden 4. Mo um 8.45 Uhr im Gemeindamt

AMS Hollabrunn

Mo - Do 8 - 15.30 und Fr 8 - 12.30 Uhr
Winiwarterstraße 2a, Tel. 02952/22 07
Kundenverkehrszeiten:

Sprechtage des Bezirksrichters

jeden 1. u. jeden 3. Donnerstag im Monat in Haugsdorf, Tel. 02944/22 75-0
jeden 1. Donnerstag von 9 - 11 Uhr
jeden 3. Donnerstag von 8 - 11.30 Uhr im SPK-Gebäude, Hauptplatz 1, 1. Stock

SVA der Bauern

Gemeindeamt Hadres
Mo von 8 - 12 und 13 - 15 Uhr
18. 6., 30. 7. 2012
BBK-Sprechtage in Retz:
Weinbauschule Retz, Seeweg 2
Mo von 8 - 12 und 13 - 15 Uhr
4. 6., 16. 7. 2012

PVA

jeweils Mi 8 - 13 Uhr, Tel. 05 08 99 6100
Bezirksstelle Hollabrunn, Pfarrgasse 11

Sozialversicherungsanstalt der Gewerblichen Wirtschaft

Hollabrunn, Amtsgasse 9
Termine unter: 02952/23 66-0

Finanzamt Hollabrunn

Mo bis Do 7.30 - 15.30, Fr 7.30 - 12 Uhr
Babogasse 9, Tel. 02262/707

ÖGB-BAU-HOLZ OG Haugsdorf

Sprechtage KR Sekr. Christian Kauer
Haugsdorf: Fr 9 - 10 Uhr, Espresso Holy

Service Mensch VOLKSHILFE

Angehörigen-Beratung u. Betreuung in Haugsdorf nach tel. Vereinbarung: 0676/870 02 78 34

Club für pflegende Angehörige

jeden letzten Mi im Monat um 19.30 Uhr im Hilfswerk Retzer Land - Pulkautal 3741 Pulkau, Bahnstraße 4, Tel. 02946/274 10

NÖ GKK - Ortsstelle Hollabrunn

Mo - Do 7.30 - 14.30 Uhr, Fr 7.30 - 12 Uhr
Pfarrgasse 11, Tel. 0 50899/61 00
hollabrunn@noegkk.sozvers.at

CARITAS - Mobiles Hospiz

Di 8.30 - 11.30 Uhr
2020 Hollabrunn, Hauptplatz 12 EG
Monika Karl-Schild 0664/829 44 76

KOBV - Der Behindertenverband NÖ

jeden 1. u. 3. Do im Monat, 9.30 - 11 Uhr
2020 Hollabrunn, BBK, Raiffeisenplatz 1
Ortsgruppenobmann: 0676/346 34 64

Apotheken



Bereitschaft

jeweils von
Sa 12 - Mo 8 Uhr



RETZ

Hauptplatz 29, 02942/22 87

Juni: 2./3., 23./24.
Juli: 14./15.
August: 4./5., 25./26.

HAUGSDORF

Kellerstraße 5, 02944/22 29

Juni: 7., 9./10., 30.
Juli: 1., 21./22.
August: 11./12.
September: 1./2.

PULKAU

Rathausplatz 10, 02946/22 43

Juni: 16./17.
Juli: 7./8., 28./29.
August: 15., 18./19.

Gemeindeämter

	Parteienverkehr	Bürgermeistersprechstunden (bitte vorher anmelden)
Alberndorf 02944/23 33	Mo - Fr 8 - 11, Di 14 - 19.30, Do 14 - 16 Uhr gemeinde@alberndorf-pulkautal.at	Bgm. Johann Neubauer Di 18 - 19.30, Do 14 - 16 Uhr
Hadres 02943/23 03	Mo - Fr 8 - 12, Fr 19 - 20 Uhr marktgemeinde@hadres.at	Bgm. Karl Weber
Haugsdorf 02944/22 18	Mo - Fr 8 - 12 Uhr marktgemeinde@haugsdorf.at	Bgm. Johann Bauer Mo, Di, Fr 9 - 12 Uhr
Mailberg 02943/22 53	Mo - Fr 8 - 12, Di 16 - 18 Uhr gemeinde.mailberg@netway.at	Bgm. Herbert Goldinger Fr 10 - 12, Do 16 - 18 Uhr
Pernersdorf 02944/82 75	Mo - Fr 7 - 12, Fr 13 - 18 Uhr gemeinde@pernersdorf.gv.at	Bgm. Eduard Kosch Fr ab 16.30 Uhr
Seefeld-Kadolz 02943/22 01	Mo - Fr 8 - 12 Uhr gemeinde@seefeld-kadolz.at	Bgm. Georg Jungmayer

Ärzte

Praktische Ärzte

Dr. Hans Gantner

Pernersdorf-Pfaffendorf
Franz-Ecker-Siedlung 13, 02944/82 88
Ordination: Mo, Di, Do 8 - 11 Uhr
Fr 8 - 11 und 16 - 18 Uhr

Tel. Anmeldung während der Ordinationszeiten ab 8 Uhr für denselben Tag

Dr. Johann Hoffmann

Hadres 46, 02943/25 04
Ordination: Mo, Di, Do, Fr 8 - 10 Uhr
Di, Fr 17 - 19 Uhr

Dr. Helga Öller

Haugsdorf, Leopold-Leuthner-Straße 11
02944/22 36-0, Fax DW 4
Ordination: Mo, Di, Mi, Fr 8 - 12 Uhr
Di, Fr 16 - 18 Uhr

Dr. Yahya Eshjarian

Mailberg 21, 02943/23 00
Ordination: Mo 12 - 15 Uhr, Mi 15 - 18 Uhr
Do 8 - 13 Uhr, Fr 11 - 14 Uhr

Dr. Ingmar Zeisser

Großkadolz 47, 02943/22 09
Ordination: Mo 9 - 12 und 17 - 18.30 Uhr
Di 15 - 16.30 Uhr, Mi u Fr 9 - 12 Uhr

Zahnarzt

Dr. Alida Stix

Haugsdorf, Siedlung 33, 02944/25 48
Ordination: Mo 15 - 18 Uhr,
Di 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr
Do 8 - 11 Uhr, Fr 16 - 20 Uhr Sa 8 - 11 Uhr

Tierarzt

Dr. Herbert Gantner

Haugsdorf, Siedlung 36, 02944/23 81
Ordination: Mi 16 - 17 Uhr, Sa 14 - 16 Uhr

... bazar ... bazar...

Verkaufe: Maspro Profi-Slender (Profigerät mit Fitnessprogramm) zur Festigung des Gewebes, der Muskulatur und zum Fettabbau, € 65,-
Tel.: 0676/7032411

Verkaufe: Garage in Haugsdorf, eigene Parzelle, 160 m², teilw. 3,9 m hoch.
Tel.: 0676/9230063

Anzeigen

Wir veröffentlichen gerne Ihre Anzeige um € 5,- pro Einschaltung.

Redaktionsbüro der Initiative Pulkautal
2054 Haugsdorf, Laaer Straße 12
Tel. und Fax 02944/26066 - <http://www.pulkautal.at>
e-mail: initiative@pulkautal.at - Mo bis Fr 9 - 11 Uhr



Textilreinigung g. gasselich
2054 Haugsdorf
Kellerstraße 3
Tel./Fax: 02944/22 71
0676/347 40 06

Wir waschen und bügeln
auch gewaschene Wäsche
reinigen
Tuchenten, Polster,
Teppiche und Lederkleidung
spannen und stärken
Second Hand Shop
Romantausch

Die Badesaison ist eröffnet!

Parkbad Haugsdorf

Ausstattung: solarbeheiztes Freibad mit 35 m langer Wasserrutsche, Wasserpilz, Kinderbecken, Liegewiese mit Beachvolleyball-Platz, 2 Tennisplätze, Badebuffet mit Terrasse

Öffnungszeiten:

wochentags von 11 - 19 Uhr
Sa, So und Fei von 10 - 19 Uhr



Freibad Seefeld-Kadolz

Das Freizeitzentrum mit beheiztem Freischwimmerbecken und Kinderschwimmerbecken befindet sich in herrlicher Aulandschaft. 2 Tennisplätze, Miniaturgolfanlage, Pit-Pat Anlage und Campingmöglichkeit

Öffnungszeiten:

Mai - Juni 12 - 19 Uhr
Juli - September 10 - 19:30 Uhr

Nähzubehör-, Woll- und Stoffe CENTER

und

Änderungs-Schneiderei SERVICE

bei



Mode Schuhe+Sport
SUMHAMMER
A-2054 HAUGSDORF im Pulkautal, Tel./Fax 02944/2242



Notariat Haugsdorf
Dr. Herbert Fürnkranz



DER NOTAR

Mo-Do 8-12 und 13-17 Uhr
Fr 8-12 und 13-15.30 Uhr
Die telefonische Anmeldung erspart
Wartezeiten: 02944/2203
Amtstag in Mailberg:
Jeden 1. Dienstag im Monat,
Gasthaus Kopp, 14-15.30 Uhr

Impressum

Medieninhaber, Herausgeber:
Verein Initiative Pulkautal,
ZVR: 733091490 - DVR: 097 0000

Chefredaktion und Inserate:
Regionalbetreuerin Doris Mutz

Redaktionsteam:
Georg Jungmayer, Marion Koran, Brigitta Lutzer, Robert Schild, Markus Spacek, Christine Sturm

Koordination, Anzeigen und Inserate:
Initiative Pulkautal

Fotos: Gemeinden, Private, Enzmann - NÖN, Seymann-Film, JUFA, Lichtenecker

Layout: Druck Hofer GmbH
Hersteller: Druck Hofer GmbH
Verlags- u. Herstellungsort: Retz

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Der Herausgeber übernimmt keine Gewähr für eingesandtes Redaktions- und Bildmaterial. Termine und Ausschreibungen werden nach Ermessen gewissenhaft, jedoch ohne Gewähr veröffentlicht.

JAHRESABO: € 10,- (inkl. Versand) mit Zahlschein auf unser Konto bei der SPK Haugsdorf, BLZ 20218, Kto.Nr. 3020 - Zustelladresse bitte genau angeben!

Offenlegung gemäß Mediengesetz
Alleiniger Medieninhaber und Herausgeber dieser Zeitung ist der Verein Initiative Pulkautal, 2054 Haugsdorf, Laaer Straße 12
initiative@pulkautal.at - www.pulkautal.at

VEREINSVORSTAND:
Vorsitzender: Bgm. Georg Jungmayer, Kassier: GR Michael Sailer, Schriftführer: Bgm. Johann Neubauer

Ziel der Zeitung ist die Information der Bevölkerung des Pulkautales und seiner Freunde.

DIE INITIATIVE PULKAUTAL WIRD UNTERSTÜTZT VON:
- Sparkasse Haugsdorf
- Raiffeisenkasse Retz-Pulkautal, Hades-Seefeld
- von den Gemeinden: Alberndorf, Hades, Haugsdorf, Mailberg, Pernersdorf und Seefeld-Kadolz
- von privaten Mitgliedern, Abonnenten, Inserenten, Freunden